

# 1945-01-30

## AFSENDER

Johanne Christine Larsen

## MODTAGER

Astrid Warberg-Goldschmidt

## FAKTA

Dokumenttype:

Brev

Sprog:

Da

Dateringsbegrundelse:

Datoen er skrevet øverst s. 1

Afsendersted:

Lindøgaard pr. Dræby St.

Afsenderinfo (lakstempel, adresse m.m.):

Adressen er skrevet bagpå kuverten

Modtagersted:

Bakkevej 12 Hareskov St.

Modtagerinfo (udskrift, tilskrift m.m.):

Adressen er skrevet på kuvertens forside

Omtalte personer:

Ina Goldschmidt

Bodild Holstein

Anne Marie -, i huset på Lindøgaard

Johannes Larsen

Pernille Marryat

Axel Müller

Janna Schou

Martin Warberg Larsen

Laura Warberg Petersen

Arkivplacering:

Kerteminde Egns- og Byhistoriske

Arkiv, BB2450

Trykt udgave:

Nej

Proveniens:

Gave til Østfyns Museer fra en

efterkommer af Astrid Warberg

Goldschmidt

## DOKUMENTINDHOLD

Det er godt, at Ina/Sjums kom sikkert frem. Og rart at Astrids økonomi er forbedret.

Johanne strikker vanter til Martin/Manse. 50 familier i sognet er uden brændsel, og kommunen har næsten ikke mere. Anne Marie fyrer for ødselt. Johanne fryser. Hun og Adolph har flyttet rundt på møblerne. De må gå i seng kl. 9.

Laura/Bibbe er rejst til København, og Johanne er bekymret.

Johanne ønsker Pernille tillykke med datteren.

## TRANSSKRIFTION

[Håndskrevet på kuvertens forside:]

2' Februar 1945

besv. 5' Febr. "

Fru A. Warberg Müller

Bakkevej 12

Hareskov St.

[På kuvertens bagside:]

Lindøgaard Dræby St. Fyen.

[I brevet:]

Lindøgd. Tirsd. Onsd. ["Onsd." overstreget] 30-1-1945

Kære lille Dis!

Til Lykke! Til Lykke! med alt det gode, der er sket. Nr. 1 er jo, at du ved Sjums i Sikkerhed, det har ogsaa væltet en stor Sten fra mit Hjerte. Jeg hørte en Gang i den eng. Radio, at et lille Skib var bleven standset og undersøgt og der blev taget tre Fanger, og jeg blev skrækslagen. Men senere sage de at en hel Del danske var ankommen til Sv. og igen steg Modet. Mon hun nu ikke har sendt dig et Brevkort, det kunne jo gøres uden Risiko – blot en Hilsen men det tænker hun vel ikke paa. Og Grunden!! Ja, det er jo en Lykke uden lige, at I nu ikke skal have de umulige økonomiske Forhold, og dette er noget varigt og ikke blot en midlertidig foranstaltning som f. Eks. Et Laan, hvad altid har haft min dybeste Mistillid, mens andre (f. Eks. Las) altid har ment, at saa var Sagen klaret.

Dette bliver kun et Par Ord, for jeg har et Parforce-Arbejde med at strikke Vanter til Manse. Bibbe kom med noget Garn – 4 forskellige Farver – og jeg gik straks i Gang, for hans er fuldstændig slidt op, og det er for trangt at arbejde ude uden Vanter.

Ak hvilken Vinter Dis! Vores Skattemand fortalte forleden at 50 Familier

her i Sognet var blottet for Brændsel og Kommunen har næsten ikke mere til dem, det bliver den rene Nød. Ogsaa vi fryser. Desværre har Fyringen været den ellers dygtige An. Maries meget svage Punkt, hun har trods mine kæmpemæssige Anstrængelser fyret aldeles skamløst ødselt. Mens jeg ved Middagstid sidder og skriver dette, er her 9 ½ Gr. Reaumur om Eftermiddagen 12 %. Jeg har læsset Masser af Tøj paa mig, og saa maa man jo vænne sig til det. Nu da Tyskerne endog vil tage af, hvad her er i Landet, er det jo ganske udelukket at købe. Det er strengt at fryse. I Søndags flyttede vi Sovek. Møbl. her i Spisestuen, og har saa lavet Stue i Sovek. Her er bleven mægtig hyggeligt, og vi mener, her bliver lunere. Det lange Bord staar paa tværs ud mod Værkstedet, Slagbænken med med Ryggen mod Køkkenvæggen, saa kan du se det for dig, Tæpper over hele Gulvet Dragkisten har beholdt sin Plads, ligesaa den lille Sofa ved Radiatoren, hvor der er dejlig lunt at sidde. Hvad der ogsaa vil hjælpe paa at faa Brændselet til at slaa til er jo, at vi ikke kan staa op før det lysner og maa gaa i Seng Kl. 9. Vi faar kun 12 Kilowat – og I faar nu kun 8? Det bliver underligt, men hvad er ikke underligt i disse Tider.

Bibbe skulde være rejst i Dag, men maatte opgive p. Gr. a. Sne og rejser først paa Torsdag – den ½ Febr. Det bliver nok en rædselsfuld Rejse, men hun er da fornuftig nok til at "stavle" en Mængde Tøj paa sig.

Onsdag

Næste Dag. Egentlig meget heldigt, at Posten i Gaar kom om Form. i Stedet for om Eftm. x [indsat i venstre margen:] x mit Brev ikke kom af Sted [indsættelse slut] saa kan jeg faa svaret paa dit Brevkort. Tak for det og tusinde Gange til Jannas Bedrift. Hvilken usigelig Lykke, at det nu er overstaaet vel overstaaet, ja den største af de 3 Lykker. Hils dog Janna saa varmt fra mig og ønsk hende til Lykke med den lille Pige. Du nævner ikke Vægten, husk det næste Gang, det er ikke helt lige meget om det er et bitte lille et eller en ordentlig velvoksen ditto. - - Vores søde Bi er lige rejst, hun maatte af Sted i Dag, da de nye Forbindelser fra i Morgen, den første Februar herfra er ad Hekkenfeld til. Det er rædselsfuldt at vide hende paa den farefulde Rejse og at vide hende 2 Mdr. i Kbhvn. Hvor man ikke ved, hvad der kan ske. Bombning f. Eks.

Hvilke enorme Begivenheder! 95 Miles fra Berlin og som de dog gaar fremad med Stormskridt. Det var synd, Bodild skulde dø uden at opleve dette. - - Bibbe har skrevet til dig, fik du det?

[Indsat øverst på s. 1, på hovedet:] Nu skal jeg i Seng – dog heldigvis ikke fordi jeg er syg, men fordi Varmen er lukket ned. Ilden slukket. Smeden kommer nu Kl 12 og forlænger Radiatoren her inde for at vi kan faa det lidt varmere med samme Brændsel. Hils Axel saa meget og tusinde Hilsn. Til

dig selv fra din Junge

Tirsd. Aften. 30-1-1945

Kære lille Mio!

Til dykke! Til dykke! med alt det  
gode, der er sket. Nu! er jo, at du er  
Ljums i Sikkerhed, det har ogsaa vaeret  
en stor Sten fra mit Hjerte. Jeg haaber en  
Gang i den eng. Radio, at et lille Skib  
skal blive standset og undersøgt og  
der blev taget tre Fanger, og jeg blev reddet  
slagen. Men senere sagde de at en  
hel del danske var ankommet til Po.  
og igen blev standset. Men hvem der  
ikke har sendt dig et Brevkort, det kunde  
jo gøres uden Ridiko - blot en Hilsen.  
Men det tørke him vel ikke paa  
og Grundet!! ja, det er jo en dykke  
Adm. Sign, at I nu ikke skal have  
de usmukke og konomiske Forhaelt, og  
dette er meget varigt og ikke blot en  
midlertidig Foranstaltning, som f. Eks.  
et daan. hvad altid har haft sin dybeste  
Mistillid, mens andree f. Eks. da (alt)  
har ment, at saaa var Sagen klar.

Dette bliver kun et Par Ord, for jeg har  
et Parfore-Arbejde med at strikke Vandet  
til Mause. Blikke kan med noget barn  
- 4 forskellige Farver - og jeg gik straks i Gang,  
for haab er fuldstandig sluttet op, og det er  
for traet at arbejde ved Vindens Blæser  
af hvilken Vindes Mio! Dore Skaldeman  
fortaelt forleden at 50 Familier her i Fog net  
var blottet for Brændsel og Kommunikation  
har naesten ikke mere til dem, det bliver  
den rene Nød. Og saa vi fryser. De andre  
har frynget udret den eller dygtige Ar. Maria  
meget svage Punkter, hun har trods min  
kompenserrig Austrængelse fyret alle  
skamligt og selv. Mens jeg net Middagstid

siden og skriv det, er her 9 1/2 Gr. Reaumura  
om 8 1/2 Middagen 12%. Ja har læst Massen  
af Tø, paa mig, og saa maas man ja vedme  
sig til det. Nu da Tyskerne ender vil tag af, hvad  
her er i sandet, er det ja ganske udelukkende at  
paa. Det er stueyt at, fyre. I Søndag, flyttede  
vi Sorek. Møbel. ind i Spiritestuen og her saa længe  
stue i Sorek. Her er liden mest, liggeligt, og  
vi mener, her bliver senere. Det længe Børn  
staa paa tværs ut mod Værelset, Flæg-  
benken med Ryggen mod Køkken væggen, saa  
kanden se det, fordi, Tæpper om hele Gulvet  
Soreksten har belæst sin Plads, ligesaa den  
lille Sofa ved Radiatoren, hvor der er dejt,  
længt at sidde. Hvad der ogsaa vil hjælpe paa  
at paa Brandselet til at slaa til er jo, at vi  
ikke kan staa op for det lyden og maas gaa i  
Sen. Kl. 9. Vi paa kun 12 Kilomet - og I paa  
nu kun 8? Det bliver underligt, men hvad  
er ikke underligt i disse Tider.

Bibbe skulde ved rejst i Dag, men  
maatte op gaa p. Gr. a. Sore og rejste først paa  
Torsdag - den 1/2 Feb. Det bliver nok en Værelses  
Rejse, men kun er da fornuftig, nok til at  
"staa" en Mandage Tø, paa sig.

Onsdag.

Nude Dag. Egentlig meget heldigt, at Posten i  
Gaar uden om Form. i Stedet for om 8 1/2.  
Saa paa ja paa smul paa det Brevkort.  
Fak for det og tusinde Gange til jammes  
Bedrift. Hvilken usigelig dykke, at det nu er  
overstaaet vel overstaaet, ja den største af de  
3 dykker. Hils dag jama, saa varmt fra mig  
og tak hende til dykke med den lille Pige.  
Her mener ikke Posten, husk det gamle  
Gang, det er ikke lillet, ligesom det om det  
er et lille lille et eller en ordentlig velkommen  
6 1/2. - - Vores sød Bi er lig rejst, kun  
maatte af Stet i Dag, da de nye Fabriks  
fra i Morgen, den første Børn herfra er  
at Hakkingsel til. Det er veldokument at side  
hende paa den farefulde Rejse og at sid  
hende i Mid. i Kblm. hvor man ikke det,  
hvad der kan ske. Bombing f. 8 ho.  
Hvilke enorme Bejvenheder! 95 miles fra  
Berlin og som de do, og man fremad med  
Storvaskeri. Det var Lyng, Badiel skulde do  
uden at opleve dette. - - Bibbe har skrevet  
til dig, fik du det?

+ mit paa Bibbe kom ad fra